

<b>Comunidad Autónoma / Departamento / Estado</b>	COMUNITAT VALENCIANA
<b>Municipio</b>	ORIHUELA
<b>Edificio</b>	Catedral de El Salvador
<b>Dirección</b>	
<b>Localización</b>	Rueda de campanillas
<b>Nombre</b>	<b>Campana gótica (0)</b>
<b>Medidas (cm)</b>	Diámetro (en cm) 15   Borde   Altura del bronce   Peso aproximado (en kilos)2 kg
<b>Fundidor</b>	DE DAROCA
<b>Año fundición</b>	1300ca
<b>Descripción</b>	<p>La campana tiene una única asa, que sustituye a las originales. En el tercio lleva dos grupos de dos cordones y una breve inscripción: "? ?I?NI? XPS ?? MEFECIT". El texto parece que no busca formar una unidad coherente y podría ser resultado del recorte de otros fragmentos más largos que formaban parte de un mismo monotipo o molde. Al menos así parece confirmarlo el final de la inscripción de la campana. Estos monotipos se cortan y colocan en la campana sin orden, ya que algunos están bien dispuestos y otro girado. En cualquier caso, el fragmento documentado en la campana, bien escrito, sería: "VINCIT XPS FE MEFECIT".</p> <p>Para comprender el posible sentido de la inscripción se debe de separar una primera parte con las palabras: "VINCIT XPS". Esta pertenece a un texto muy habitual en las campanas medievales que dice así: "XPS VINCIT XPS REGNAT XPS IMPERAT XPS AB OMNI MALO NOS DEFENDAT". En el fragmento se combina el griego para el nombre de Cristo y el latín para el resto de la inscripción. Su traducción sería: "CRISTO VENCE, CRISTO REINA, CRISTO IMPERA, CRISTO DE TODO MAL NOS DEFIENDA". La segunda parte de la inscripción recorta el texto presente en otra de las campanas, que completo sería: "DE DAROCA ME FECIT". Esta podría interpretarse provisionalmente como: "DE DAROCA ME HIZO". De ser así "DE DAROCA" correspondería con el apellido del fundidor de la campana.</p> <p>Además, la campana tiene en el medio pie tres cordones.</p>
<b>Fotos</b>	0
<b>Toques</b>	
<b>Conservación, mantenimiento</b>	
<b>Protección</b>	Protección genérica al situarse en un BIC declarado. En consecuencia las intervenciones en las campanas han de ser comunicadas a la Dirección General del Patrimonio Cultural Valenciano adjuntando el proyecto previamente al inicio de los trabajos.
<b>Propuestas</b>	
<b>Autores de la documentación</b>	ALEPUZ CHELET, Joan; RUIZ i ENGRA, Antoni
<b>Fecha</b>	29-12-2025

Ficha completa de la campana: [Campana gótica \(0\) Catedral de El Salvador - ORIHUELA](#)

PDF (23-06-2026)